

**ПЕРВОЕ ВЫСШЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ РОССИИ**



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**СОГЛАСОВАНО**

**УТВЕРЖДАЮ**

---

**Руководитель ОПОП ВО**  
профессор Рогачев М.К.

---

**Проректор по образовательной**  
деятельности  
доцент Д.Г. Петраков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

***ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК***

<b>Уровень высшего образования:</b>	Магистратура
<b>Направление подготовки:</b>	21.04.01 Нефтегазовое дело
<b>Направленность (профиль):</b>	Проектирование и управление объектами нефтегазовой отрасли
<b>Квалификация выпускника:</b>	Магистр
<b>Форма обучения:</b>	очная
<b>Составитель:</b>	доцент Картер Е.В. доцент Облова И.С.

Санкт-Петербург

**Рабочая программа дисциплины «Технический иностранный язык» разработана:**

- в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки «21.04.01 Нефтегазовое дело», утвержденного приказом Минобрнауки России № 97 от 09.02.2018 г.;

- на основании учебного плана магистратуры по направлению подготовки «21.04.01 Нефтегазовое дело» направленность (профиль) «Проектирование и управление объектами нефтегазовой отрасли».

Составитель \_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Картер Е.В.

\_\_\_\_\_ к.пед.н., доцент Облова И.С.

**Рабочая программа рассмотрена и одобрена** на заседании кафедры Иностранных языков от 18.02.2022 г., протокол №8.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ к.пед.н., доцент Герасимова И.Г.

**Рабочая программа согласована:**

Начальник управления учебно-методического обеспечения образовательного процесса

\_\_\_\_\_ к.т.н. Иванова П.В.

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины «Технический иностранный язык (английский, немецкий, французский)»: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение будущими специалистами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социальнокоммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной и профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Основные задачи дисциплины:

- формирование знаний лексического материала и коммуникативной грамматики для использования в профессионально-деловом общении.

- развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо).

- развитие умений использования стратегий автономной учебно-познавательной деятельности через самостоятельную работу.

- формирование позитивного отношения и толерантности к другим культурам вообще и к культуре стран изучаемого языка в частности.

- развитие способности к сотрудничеству и совместному решению проблем в профессионально-деловом общении.

- стимулирование познавательной активности и мотивации к дальнейшему изучению иностранного языка как инструмента профессионального становления и развития.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Технический иностранный язык (английский, немецкий, французский)» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 21.04.01 «Нефтегазовое дело», направленность (профиль) «Проектирование и управление объектами нефтегазовой отрасли», и изучается в 1 и 2 семестрах.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Технический иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

Формируемые компетенции		Код и наименование индикатора достижения компетенции
Содержание компетенции	Код компетенции	
Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4	УК-4.1. Знать: - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; - современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия.
		УК-4.2. Уметь: - применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.

Формируемые компетенции		Код и наименование индикатора достижения компетенции
Содержание компетенции	Код компетенции	
		УК-4.3. Владеть: - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины «Технический иностранный язык (английский, немецкий, французский)» составляет 6 зачетных единиц, 216 ак. часа.

Вид учебной работы	Всего ак. часов	Ак. часы по семестрам	
		1	2
<b>Аудиторные занятия, в том числе:</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
Лекции	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	72	36	36
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
<b>Самостоятельная работа студентов (СРС), в том числе</b>	<b>108</b>	<b>81</b>	<b>27</b>
Выполнение курсовой работы	-	-	-
Подготовка к семинарским занятиям	-	-	-
Подготовка к практическим занятиям	144	81	27
Подготовка к лабораторным занятиям	-	-	-
Вид промежуточной аттестации: экзамен (Э), зачет (З), дифф. зачет (Д), курсовая работа (Р)		Д	Э(36)
Общая трудоемкость дисциплины	ак. час. зач.ед.	216 6	117 99

##### 4.2. Содержание дисциплины

Учебным планом предусмотрены: практические занятия, самостоятельная работа.

##### 4.2.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов	Виды занятий				
	Всего ак. часов	Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа студента
Раздел 1. Я и моя семья (бытовая сфера общения)	117	-	36	-	81
Раздел 4. Я и моя будущая профессия (профессиональная сфера общения)	63	-	36	-	27
Итого:	180	-	72	-	108

#### 4.2.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Разделы	Содержание практических занятий	Трудоемкость в ак. часах
1 семестр			
1	Раздел 1	1. Высшее образование в России и за рубежом. 2. Мой университет. 3. Мой факультет. 4. Выдающиеся преподаватели и ученые моего университета.	36
Итого по 1 семестру:			36
2 семестр			
2	Раздел 2	1. Избранное направление профессиональной деятельности. 2. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки. 3. Академическая мобильность. 4. Научно-исследовательские мероприятия. 5. Конференции. Презентация научного доклада.	36
Итого по 2 семестру:			36
Итого:			72

#### 4.2.3. Практические занятия

#### Английский язык

#### 4.2.4. Практические занятия

#### 1 семестр

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
1	1	Ознакомление с целью и задачами первого семестра. Основы перевода технических текстов. Нейтральный/научный стиль. Повторение видовременных форм глагола в действительном залоге (Active Voice). Выдача задания по индивидуальному чтению (статья на английском языке по теме исследования) Разговорная тема: Система высшего образования в России.	2
2	1	Условные предложения нулевого и первого типа. Разговорная тема: Высшее образование за рубежом. Сравнительный анализ.	2
3	1	Условные предложения 2 типа. Разговорная тема: Горный университет. Просмотр и обсуждение видеофильма о Горном университете.	2
4	1	Условные предложения 3 типа. Разговорная тема: Горный университет. История. Выдающиеся учёные и преподаватели.	2
5	1	Условные предложения смешанного типа. Конструкция I wish.../If only... Ознакомление с правилами подготовки и проведения научных презентаций на иностранном языке. Разговорная тема: Горный университет. История и развитие моего факультета/кафедры.	2
6	1	Условные предложения. Обобщение. Контроль пройденного лексико-грамматического материала. Разговорная тема: Горный университет. Горный музей.	2
7	1	Повторение видовременных форм глагола в английском языке в страдательном залоге (Passive Voice). Разговорная тема: Образование в нефтегазовой отрасли.	2
8	1	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Работа над лексическим минимумом. Глоссарий из 30 терминов по теме исследования.	2
9	1	Страдательный залог (The Passive). Повествовательные предложения. Особенности перевода пассивных конструкций. Развитие навыков письменной речи: написание эссе.	2
10	1	Страдательный залог (The Passive). Вопросительные, отрицательные предложения. Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Избранное направление профессиональной деятельности	2
11	1	Косвенная речь. Повествовательные предложения в косвенной речи. Правило согласования времён. Разговорная тема: Моя профессия (преимущества, перспективы).	2

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
12	1	Косвенная речь. Вопросительные предложения в косвенной речи. Правило согласования времён. Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Моя профессия. Перспективы профессии в России и за рубежом.	2
13	1	Косвенная речь. Повелительные предложения в косвенной речи. Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Нефтегазовая промышленность. История развития.	2
14	1	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Углеводороды. Формирование нефтегазовых месторождений.	2
15	1	Повторение пройденного лексико-грамматического материала. Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Углеводороды. Крупные месторождения в мире и России.	2
16	1	Собеседование по пройденным разговорным темам. Работа над лексическим минимумом. Рекомендации по составлению презентации на иностранном языке.	2
17	1	Контроль пройденного материала. Контроль заданий по индивидуальному чтению.	2
18	1	Дифференцированный зачет. Выполнение письменного перевода текста по специальности (объем 1000 п.з. за 60 мин.)	2
Итого			36

## 2 семестр

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
1	2	Ознакомление с целью и задачами второго семестра. Выдача задания по индивидуальному чтению (статья по теме исследования). Лексическая тема: Научно-исследовательская работа: отличительные черты успешного исследователя (ученого)	2
2	2	Понятие о личных и неличных формах глагола и выполняемых ими функциях. Лексическая тема: Научно-исследовательская работа: академические и профессиональные перспективы	2
3	2	Неличные формы глагола. Инфинитив. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Академическая мобильность: возможность дальнейшего продолжения образования.	2
4	2	Неличные формы глагола. Инфинитивный оборот Complex Subject. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Академическая мобильность: стипендии и стажировки для иностранных студентов	2
5	2	Неличные формы глагола. Инфинитивный оборот Complex Object. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Академическая мобильность: оформление подачи заявки на грант. Работа над лексическим минимумом.	2
6	2	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Академическая мобильность: оформление подачи заявки на зарубежную стажировку	2
7	2	Неличные формы глагола. Герундий. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Структура научной статьи. Правило IMRAD.	2
8	2	Неличные формы глагола. Герундий и отглагольное существительное. Способы перевода на русский язык. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Структура научной статьи. Описание графиков.	2
9	2	Неличные формы глагола. Герундий. Герундиальные обороты. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Структура научной статьи. Описание графиков, таблиц.	2
10	2	Неличные формы глагола. Причастие настоящего времени. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Структура научной статьи. Critical review (критический обзор научной статьи)	2
11	2	Неличные формы глагола. Сравнение форм причастия настоящего времени и герундия. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Структура научной статьи. Правила написания аннотации к научной статье.	2
12	2	Неличные формы глагола. Причастие прошедшего времени. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Базы данных реферативной и аналитической информации о научных исследованиях (SCOPUS, Web of Science, Google Scholar и др.)	2
13	2	Неличные формы глагола. Причастные обороты. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Разговорная тема: Участие в международных научных мероприятиях. рекомендации по написанию научного доклада на иностранном языке по теме диссертационного исследования.	2
14	2	Анализ предложений с различными формами неличных глаголов. Разговорная тема: Участие в международных научных мероприятиях. рекомендации по написанию научного доклада на иностранном языке по теме диссертационного исследования.	2
15	2	Повторение и контроль пройденного лексико-грамматического материала. Контроль заданий по индивидуальному чтению (научная статья по теме исследования).	2
16	2	Контроль лексического минимума по специальности.	2

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
17	2	Собеседование по пройденным разговорным темам. Презентация научно-исследовательской работы (первые результаты исследования) по теме магистерской диссертации.	2
18	2	Сдача лексического минимума, допуск к экзамену.	2
Итого			36

## Немецкий язык

### 1 семестр

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
1	1	Ознакомление с целью и задачами первого семестра. Основы перевода технических текстов. Нейтральный/научный стиль. Выдача задания по индивидуальному чтению (статья на английском языке по теме исследования) Разговорная тема: Система высшего образования в России.	2
2	1	Страдательный залог (Passiv). Prasens и Präteritum в страдательном залоге. Разговорная тема: Высшее образование за рубежом. Сравнительный анализ.	2
3	1	Perfekt и Plusquamperfekt в страдательном залоге. Разговорная тема: Горный университет. Просмотр и обсуждение видеофильма о Горном университете.	2
4	1	Futurum в страдательном залоге. Разговорная тема: Горный университет. История. Выдающиеся учёные и преподаватели.	2
5	1	Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Горный университет. История и развитие моего факультета/кафедры.	2
6	1	InfinitivPassiv. Контроль пройденного лексико-грамматического материала. Разговорная тема: Горный университет. Горный музей.	2
7	1	Контроль пройденного лексико-грамматического материала. Разговорная тема: Образование в нефтегазовой отрасли.	2
8	1	EingliedrigesPassiv. Контроль заданий по индивидуальному чтению. Работа над лексическим минимумом. Глоссарий из 30 терминов по теме исследования.	2
9	1	Zustandspassiv. Развитие навыков письменной речи: написание эссе.	2
10	1	Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Избранное направление профессиональной деятельности	2
11	1	Инфинитив с частицей zu и без нее. Разговорная тема: Моя профессия (преимущества, перспективы).	2
12	1	Инфинитивные обороты um.../u, statt...zu, <math>\langle \rangle\text{hne.../i}</math>. Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Моя профессия. Перспективы профессии в России и за рубежом.	2
13	1	Глаголы haben/sein + инфинитив с частицей zu. . Обучение переводу технических текстов. Разговорная тема: Нефтегазовая промышленность. История развития.	2
14	1	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Углеводороды. Формирование нефтегазовых месторождений.	2
15	1	Повторение пройденного лексико-грамматического материала. Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Углеводороды. Крупные месторождения в мире и России.	2
16	1	Собеседование по пройденным разговорным темам. Работа над лексическим минимумом. Рекомендации по составлению презентации на иностранном языке.	2
17	1	Контроль пройденного материала. Контроль заданий по индивидуальному чтению.	2
18	1	Дифференцированный зачет. Выполнение письменного перевода текста по специальности (объем 1000 п.з. за 60 мин.)	2
Итого			36

## 2 семестр

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
1	2	Ознакомление с целью и задачами второго семестра. Выдача задания по индивидуальному чтению (статья по теме исследования). Лексическая тема: Научно-исследовательская работа: отличительные черты успешного исследователя (ученого).	2
2	2	Образование причастия I (Partizip I). Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Научно-исследовательская работа: академические и профессиональные перспективы.	2
3	2	Причастие I с частицей zu. Причастие II в роли определения. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Академическая мобильность: возможность дальнейшего продолжения образования.	2
4	2	Обособленные причастные обороты. Лексическая тема: Академическая мобильность: стипендии и стажировки для иностранных студентов.	2
5	2	Обособленные причастные обороты. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Академическая мобильность: оформление подачи заявки на грант. Работа над лексическим минимумом.	2
6	2	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Академическая мобильность: оформление подачи заявки на зарубежную стажировку.	2
7	2	Распространенное определение. Алгоритм перевода на русский язык. Лексическая тема: Структура научной статьи. Правило IMRAD.	2
8	2	Перевод существительного с простым и распространенным определением. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Структура научной статьи. Описание графиков.	2
9	2	Перевод существительного с простым и распространенным определением. Лексическая тема: Структура научной статьи. Описание графиков, таблиц.	2
10	2	Перевод существительного с простым и распространенным несогласованным определением. Лексическая тема: Структура научной статьи. Critical review (критический обзор научной статьи)	2
11	2	Перевод существительного с простым и распространенным несогласованным определением. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Структура научной статьи. Правила написания аннотации к научной статье.	2
12	2	Перевод существительного с простым и распространенным несогласованным определением. Лексическая тема: Базы данных реферативной и аналитической информации о научных исследованиях (SCOPUS, Web of Science, Google Scholar и др.)	2
13	2	Обобщение пройденного лексико-грамматического материала. Разговорная тема: Участие в международных научных мероприятиях: рекомендации по написанию научного доклада на иностранном языке по теме диссертационного исследования.	2
14	2	Работа над лексическим минимумом. Разговорная тема: Участие в международных научных мероприятиях. рекомендации по написанию научного доклада на иностранном языке по теме диссертационного исследования.	2
15	2	Повторение и контроль пройденного лексико-грамматического материала. Контроль заданий по индивидуальному чтению (научная статья по теме исследования).	2
16	2	Контроль лексического минимума по специальности.	2
17	2	Собеседование по пройденным разговорным темам. Презентация научно-исследовательской работы (первые результаты исследования) по теме магистерской диссертации.	2
18	2	Сдача лексического минимума, допуск к экзамену.	2
Итого			36

## Французский язык

### 1 семестр

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
1	1	Ознакомление с целью и задачами первого семестра. Основы перевода технических текстов. Нейтральный/научный стиль. Выдача задания по индивидуальному чтению (статья на английском языке по теме исследования) Разговорная тема: Система высшего образования в России.	2
2	1	Сослагательное наклонение (le Subjonctif). Понятие сослагательного наклонения во французском языке. Образование форм сослагательного наклонения. Разговорная тема: Высшее образование за рубежом. Сравнительный анализ.	2
3	1	Сослагательное наклонение (le Subjonctif). Употребление Subjonctif в простом предложении. Разговорная тема: Горный университет. Просмотр и обсуждение видеофильма о Горном университете.	2



№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
4	1	Сослагательное наклонение (le Subjonctif). Употребление Subjonctif в придаточных предложениях: Subjonctif в придаточных дополнительных. Разговорная тема: Горный университет. История. Выдающиеся учёные и преподаватели.	2
5	3	Сослагательное наклонение (le Subjonctif). Употребление Subjonctif в придаточных предложениях: Subjonctif в придаточных определительных. Разговорная тема: Горный университет. История и развитие моего факультета/кафедры.	2
6	3	Сослагательное наклонение (le Subjonctif). Употребление Subjonctif в придаточных предложениях: Subjonctif в придаточных обстоятельственных. Контроль пройденного лексико-грамматического материала. Разговорная тема: Горный университет. Горный музей.	2
7	1	Страдательный залог. Особенности образования и перевода пассивных конструкций. Разговорная тема: Образование в нефтегазовой отрасли.	2
8	1	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Работа над лексическим минимумом. Глоссарий из 30 терминов по теме исследования.	2
9	1	Повторение изученных времён французского глагола. Активная и пассивная форма глагола. Развитие навыков письменной речи: написание эссе.	2
10	1	Активная и пассивная форма глагола. Разговорная тема: Избранное направление профессиональной деятельности.	2
11	1	Пассивная форма (la form e passive). Образование пассивной формы французского глагола. Разговорная тема: Моя профессия (преимущества, перспективы).	2
12	1	Глаголы faire и laisser в конструкции с инфинитивом. Залоговое значение. Разговорная тема: Моя профессия. Перспективы профессии в России и за рубежом.	2
13	1	Понятие о личных и неличных формах глагола и выполняемых ими функциях. Безличные глаголы во французском языке. Способы перевода на русский язык. Разговорная тема: Нефтегазовая промышленность. История развития.	2
14	1	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Углеводороды. Формирование нефтегазовых месторождений.	2
15	1	Местоимение en и у, случаи их употребления. Повторение пройденного лексико-грамматического материала. Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Углеводороды. Крупные месторождения в мире и России.	2
16	1	Собеседование по пройденным разговорным темам. Работа над лексическим минимумом. Рекомендации по составлению презентации на иностранном языке.	2
17	1	Контроль пройденного материала. Контроль заданий по индивидуальному чтению.	2
18	1	Дифференцированный зачет. Выполнение письменного перевода текста по специальности (объем 1000 п.з. за 60 мин.)	2
Итого			36

## 2 семестр

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
1	2	Ознакомление с целью и задачами второго семестра. Выдача задания по индивидуальному чтению (статья по теме исследования). Лексическая тема: Научно-исследовательская работа: отличительные черты успешного исследователя (ученого)	2
2	2	Прямая и косвенная речь. Изменения, имеющие место при переходе от прямой речи к косвенной. Лексическая тема: Научно-исследовательская работа: академические и профессиональные перспективы.	2
3	2	Прямая и косвенная речь. Изменения, имеющие место при переходе от прямой речи к косвенной. Лексическая тема: Академическая мобильность: возможность дальнейшего продолжения образования.	2
4	2	Косвенный вопрос. Лексическая тема: Академическая мобильность: стипендии и стажировки для иностранных студентов.	2
5	2	Обобщение пройденного лексико-грамматического материала. Лексическая тема: Академическая мобильность: оформление подачи заявки на грант. Работа над лексическим минимумом.	2
6	2	Контроль заданий по индивидуальному чтению. Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Академическая мобильность: оформление подачи заявки на зарубежную стажировку.	2
7	2	Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Структура научной статьи. Правило IMRAD.	2
8	2	Определение терминологии, знакомство с понятием тезауруса. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Структура научной статьи. Описание графиков.	2

№ п/п	Раздел	Наименование практических работ	Трудоемкость час.
9	2	Неличные формы глагола. Причастие (le participe): le participe present. Образование. Особенности употребления. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Структура научной статьи. Описание графиков, таблиц.	2
10	4	Неличные формы глагола. Причастие (le participe): le participe passe. Образование. Особенности употребления. Способы перевода на русский язык. Лексическая тема: Структура научной статьи. Critical review (критический обзор научной статьи).	2
11	2	Неличные формы глагола. Gerondif. Образование. Особенности употребления. Способы перевода на русский язык. Работа над лексическим минимумом. Лексическая тема: Структура научной статьи. Правила написания аннотации к научной статье.	2
12	2	Сочинительные и подчинительные союзы во французском предложении. Лексическая тема: Базы данных реферативной и аналитической информации о научных исследованиях (SCOPUS, Web of Science, Google Scholar и др.)	2
13	2	Обучение переводу технических текстов. Лексическая тема: Разговорная тема: Участие в международных научных мероприятиях: рекомендации по написанию научного доклада на иностранном языке по теме диссертационного исследования.	2
14	2	Работа над лексическим минимумом. Разговорная тема: Участие в международных научных мероприятиях. рекомендации по написанию научного доклада на иностранном языке по теме диссертационного исследования.	2
15	2	Повторение и контроль пройденного лексико-грамматического материала. Контроль заданий по индивидуальному чтению (научная статья по теме исследования).	2
16	2	Контроль лексического минимума по специальности.	2
17	2	Собеседование по пройденным разговорным темам. Презентация научно-исследовательской работы (первые результаты исследования) по теме магистерской диссертации.	2
18	2	Сдача лексического минимума, допуск к экзамену.	2
Итого			36

#### 4.2.5. Лекционные занятия

*Лекционные занятия не предусмотрены.*

#### 4.2.6. Лабораторные работы

*Лабораторные работы не предусмотрены.*

#### 4.2.7. Курсовые работы

*Курсовые работы не предусмотрены.*

### 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебной дисциплине «Технический иностранный язык (английский, немецкий, французский)» используются следующие образовательные технологии:

- технология модульного обучения: учебный материал структурирован по отдельным разделам (модулям), что позволяет наилучшим образом реализовать деятельностный подход, сформировать ключевые компетенции самообучения и саморазвития, способность принимать решения, оценивать свою деятельность;

- информационно-коммуникационные технологии: использование видео- и аудиоматериалов (видеофильмы, аудиозаписи, компьютерные презентации) для сопровождения практических занятий; использование информационных ресурсов и образовательных пространств сети Интернет;

- технология проблемного обучения: во время практических занятий моделируется творческий процесс за счёт создания проблемных ситуаций; усвоение новых знаний при этом происходит как самостоятельное открытие их студентами с помощью преподавателя;

- технология коллективной мыследеятельности: на практических занятиях преподаватель организует взаимодействие студентов в познавательном процессе, сознательно создавая при этом такую социальную инфраструктуру, которая вызывает у них необходимость действовать по нормам общественных отношений (каждый имеет право высказывать любую точку зрения, отстаивать её убедительной аргументацией, но обязан выслушать и понять другого, терпимо

относиться к чужому мнению, извлекать из него рациональное, нести личную ответственность за доверенную ему часть общего дела).

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Тематика для самостоятельной подготовки

Самостоятельная работа магистранта включает в себя:

- работу с источниками литературы (использование библиотечной информационной системы на иностранном языке);
- выполнение заданий для самостоятельной работы в рамках учебной дисциплины (написание аннотации, составление презентаций, выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение аутентичных текстов по направлению подготовки).

#### 6.1.1. Примерный перечень вопросов для повторения изученного материала

### Раздел 1. Я и моё образование (учебно-познавательная сфера общения)

#### *Английский язык*

1. Система высшего образования в России и за рубежом.
2. Горный университет.
3. История и развитие моего факультета.
4. Видовременные формы действительного залога (Active Voice).
5. Страдательный залог (Passive Voice).
6. Особенности перевода действительного и страдательного залогов.
7. Понятие о личных и неличных формах глагола. Инфинитив и инфинитивные обороты.

#### *Немецкий язык*

1. Система высшего образования в России и за рубежом.
2. Горный университет.
3. История и развитие моего факультета.
4. Страдательный залог (Passiv).
5. Модальные глаголы.
6. Инфинитив и инфинитивные обороты.

#### *Французский язык*

1. Система высшего образования в России и за рубежом.
2. Горный университет.
3. История и развитие моего факультета.
4. Условное наклонение.
5. Приглагольные местоимения-дополнения. Местоимение en. Местоимение у.
6. Относительные местоимения.

### Раздел 2. Я и моя научно-исследовательская деятельность (профессиональная сфера общения)

#### *Английский язык*

1. Академическая мобильность.

2. Научно-исследовательская работа.
3. Участие в международных научных мероприятиях (конференции, симпозиумы, форумы и конкурсы).
4. Неличные формы глагола. Причастие и причастные обороты. Особенности перевода.
5. Неличные формы глагола. Герундий и герундиальные переводы. Особенности перевода.

#### *Немецкий язык*

1. Академическая мобильность.
2. Научно-исследовательская работа.
3. Участие в международных научных мероприятиях (конференции, симпозиумы, форумы и конкурсы).
4. Причастия и причастные обороты. Особенности перевода.
5. Распространённое определение. Особенности перевода.

#### *Французский язык*

1. Академическая мобильность.
2. Научно-исследовательская работа.
3. Участие в международных научных мероприятиях (конференции, симпозиумы, форумы и конкурсы).
4. Неличные формы глагола. Инфинитив. Особенности перевода.
5. Неличные формы глагола. Причастие. Особенности перевода.
6. Неличные формы глагола. Герундий. Особенности перевода.

6.2. Оценочные средства для контроля СРС и проведения промежуточной аттестации в виде дифференцированного зачета

##### 6.2.1. Тематика текстов для перевода

1. Нефтегазовая промышленность. История развития.
2. Углеводороды.
3. Формирование нефтегазовых месторождений.
4. Крупные нефтегазовые месторождения в мире и России.

##### 6.2.2. Примеры текстов для перевода

###### *Английский язык*

An oil field is a pool of oil under the surface of the earth, trapped in a sealed hollow of impermeable rock. As actually used in practice, the term implies the possibility of sufficient economic benefit worthy of commercial attention. Secondly, the area on the surface above where oil lies trapped underground, is also called an oil field. Because oil reservoirs typically extend over a large area, possibly several hundred km across, full exploitation entails multiple wells scattered across the area. In addition, there may be exploratory wells probing the edges, pipelines to transport the oil elsewhere, and support facilities. Because an oil field may be remote from civilization, establishing a field is often an extremely complicated exercise in logistics. This goes beyond requirements for drilling, to include associated infrastructure. For instance, workers require housing to allow them to work onsite for months or years. In turn, housing and equipment require electricity and water. In cold regions, pipelines may need to be heated. Also, excess natural gas may be burned off if there is no way to make use of it—which requires a furnace, chimney and pipes to carry it from the well to the furnace.

###### *Немецкий язык*

## Wozu braucht man das Erdöl?

Erdöl ist einer der wichtigsten Rohstoffe der modernen Welt. Es hat sehr viele Verwendungsgebiete. Aus ihm wird nicht nur Benzin hergestellt, Erdöl steckt auch in vielen anderen Dingen, meist ohne dass man es vermutet. Aber nicht nur als Kraftstoff ist das Erdöl ein wichtiger Teil des Alltags. Auch viele andere Produkte werden auf Basis des schwarzen Goldes gefertigt. Das Öl wird außerdem noch zur Herstellung von Elektrizität eingesetzt. Dazu wird es in entsprechenden Heizkraftwerken eingesetzt. Auch in vielen üblichen Heizungen kommt Erdöl zum Einsatz. In eisigen Wintern konnte es also auch in Ihren vier Wänden für angenehme Wärme sorgen. Außerdem werden auch Kunststoffe auf Erdölbasis produziert. Die Tastatur, auf der Sie tippen, und vermutlich auch das Gehäuse Ihres Computerbildschirms dürften auf diesem Material basieren.

### *Французский язык*

Il existe sur la planète de vastes domaines vierges, presque totalement inexplorés, et qui pourraient représenter un véritable eldorado pour les compagnies pétrolières: ce sont les océans. Recouvrant plus de 70 millions de km<sup>2</sup> de bassins sédimentaires possiblement fertiles en pétrole, dont 30 millions de km<sup>2</sup> sous plus de 500 mètres d'eau, ils représentent l'équivalent des bassins sédimentaires des terres émergées, et ils ont été à peine effleurés par les puits d'exploration. Aujourd'hui, 80 % des gisements géants identifiés sous une tranche de 500 à 1500 mètres d'eau sont localisés au large du Brésil, dans le golfe du Mexique et dans celui de Guinée. Les fonds marins recèlent plus de 30 millions de km<sup>2</sup> de bassins sédimentaires, soit autant que les terres émergées. Le forage s'effectue à partir de plates-formes reposant sur le fond marin par faible profondeur d'eau, ou structures flottantes ou semi-submersibles si la profondeur d'eau devient plus importante.

6.2.3. Критерии оценивания для промежуточной аттестации в виде дифференцированного зачета

На дифференцированном зачете магистранты должны письменно перевести аутентичный текст по специальности объемом 1000 печатных знаков с иностранного языка на русский за 60 минут.

6.2.3.1. Критерии оценивания для промежуточной аттестации в виде экзамена

На экзамене магистранты должны письменно перевести аутентичный текст по специальности объемом 1500 печатных знаков с иностранного языка на русский за 90 минут.

Критерии	Баллы				
	0	1	2	3	4
Объем переведенного текста	Текст переведен не полностью (менее 30%) за указанное время (60 мин).	Текст переведен не полностью (на 30-49%) за указанное время (60 мин).	Текст переведен не полностью (на 50%-69%) за указанное время (60 мин).	Переведено 70-89% текста за указанное время (60 мин).	Текст переведен почти полностью или полностью (90-100%) за указанное время (60 мин.).
Лексические аспекты перевода, включая перевод терминологических единиц.	Студент демонстрирует непонимание содержания текста на иностранном языке. Ошибки в переводе терминов и грубые лексические ошибки (более 6) препятствуют общему пониманию текста.	Студент демонстрирует неполное понимание содержания текста. Ошибки в переводе терминов и грубые лексические ошибки (не более 5-6) препятствуют общему пониманию текста.	Студент демонстрирует неполное понимание содержания текста. Ошибки в переводе терминов и лексические ошибки (не более 3-4) не препятствуют общему пониманию текста.	Погрешности перевода (опущение несущественной информации, приведение лишней информации; не совсем точное толкование текста) не нарушают общего смысла оригинала. Все термины переведены правильно, есть лексические неточности, но их не более 2-х, и они не	Все лексические единицы переведены адекватно.

Критерии	Баллы				
	0	1	2	3	4
				препятствуют общему пониманию текста.	
Грамматические аспекты перевода	Грубые грамматические ошибки (более 6) препятствуют общему пониманию текста.	В переводе есть 5-6 грубых грамматических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.	В переводе есть не более 4-х негрубых грамматических ошибок (например, нарушение синтаксической структуры предложения), которые не препятствуют общему пониманию текста.	В переводе есть не более 2-х грамматических неточностей (ошибка в выборе грамматического времени (если только смена времени не продиктована необходимостью), несогласование рода, числа, падежа), которые не препятствуют общему пониманию текста.	Грамматические формы и синтаксические структуры переведены адекватно.
Соблюдение языковых норм и правил языка перевода: стилистическая идентичность текста перевода	Текст перевода не соответствует профессиональной стилистике и общепринятым нормам русского языка; имеется более 6 значительных нарушений синтаксических конструкций языка оригинала.	Текст перевода не соответствует профессиональной стилистике и общепринятым нормам русского языка; имеется 5-6 значительных нарушений синтаксических конструкций языка оригинала.	Текст перевода в целом соответствует профессиональной стилистике и удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, но имеет 3-4 нарушения синтаксических конструкций языка оригинала.	Текст перевода в целом соответствует профессиональной стилистике и удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, имеет незначительные нарушения (не более 2-х) синтаксических конструкций языка оригинала.	Текст перевода полностью соответствует профессиональной стилистике; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка

### 6.2.3.2. Шкала оценивания письменного перевода

Количество набранных баллов	Оценка
0-8	Письменный перевод считается невыполненным; итоговая оценка «неудовлетворительно».
9-11	Письменный перевод считается выполненным; итоговая оценка «удовлетворительно».
12-14	Письменный перевод считается выполненным; итоговая оценка «хорошо».
15-16	Письменный перевод считается выполненным; итоговая оценка «отлично».

### 6.2.4. Примерные тестовые задания

#### Английский язык

#### Вариант 1

1. Would you mind ... a moment?			
A. to wait	B. wait	C. to waiting	D. waiting
2. Gerry was born in London but he ... in Liverpool for the last ten years.			
A. lives	B. has lived	C. lived	D. is living
3. I'll ask mum as soon as she ... home.			
A. will come	B. came	C. comes	D. is coming
4. Tom and Jill ... for their holiday on March 1st.			
A. are leaving	B. are going to leave	C. will leave	D. leave
5. I'll call you if I ... your help.			
A. needed	B. will need	C. am needing	D. need
6. The first products ... on our website in 1995.			
A. have been sold	B. were sold	C. sold	D. were selling

7. Who ... the answer to the question?			
A. knows	B. is knowing	C. know	D. knowing
8. Where ... before she moved to Glasgow?			
A. would she live	B. used she to live	C. was she used to live	D. did she use to live
9. My father's partner is ill and dad ... overtime this week.			
A. works	B. worked	C. is working	D. will have worked
10. His salary was so low that he couldn't buy ... with it.			
A. something	B. nothing	C. none	D. anything
11. Jill went to the UK ... at university.			
A. for study	B. to studying	C. in order to studying	D. to study
12. My teacher said that we ... a test on Wednesday the following week.			
A. will have	B. would have	C. are having	D. had had
13. If Bob ... the answer, he would surely tell you.			
A. knows	B. would know	C. will know	D. knew
14. Joanne is very tired because she ... the house all day.			
A. has cleaned	B. cleaned	C. was cleaning	D. has been cleaning
15. This is the horse ... owner broke his leg yesterday.			
A. whose	B. who	C. which	D. whom
16. The policeman told me ... the car.			
A. leaving	B. to have left	C. to leave	D. leave
17. My father wishes he ... his job.			
A. haven't lost	B. doesn't lose	C. hadn't lost	D. won't lose
18. You ... wear a suit to work, but you can if you want.			
A. must	B. mustn't	C. should	D. don't have to
19. If only I ... some more money.			
A. have	B. had	C. have had	D. will have
20. I don't have ... money but I will be happy to lend you what I have.			
A. many	B. little	C. much	D. few

## Вариант 2

1. The first reality TV show ... in Sweden in 1997.			
A. showed	B. shown	C. is shown	D. was shown
2. She has ... finished this week's report.			
A. yet	B. already	C. ever	D. never
3. My coffee was ... yours. I almost burned by mouth.			
A. more hot than	B. hotter than	C. hotter as	D. as hot
4. Would you like ... to the theatre tonight?			
A. go	B. to go	C. going	D. to going
5. The boy ... cake when his mother came into the room.			
A. eats	B. has been eating	C. was eating	D. is eating
6. Latin ... compulsory in Irish schools.			
A. would be	B. used to be	C. had been	D. has been
7. I ... late for school yesterday if I hadn't overslept.			
A. wouldn't be	B. wouldn't have been	C. would have been	D. had been
8. There ... milk for my breakfast			
A. isn't some	B. isn't any	C. isn't no	D. is any

9. In the future, there ... cures to the world's worst diseases.

A. must have been	B. might be	C. can have been	D. might have
10. I've received 33 emails ...			
A. on Friday	B. this week	C. yesterday	D. two days ago
11. Cecilia knows someone ... went to the carnival in Rio de Janeiro.			
A. which	B. who	C. whom	D. whose
12. Mum asked me where ... the CD.			
A. had I put	B. did I put	C. I put	D. I had put
13. This is ... thing I have ever done.			
A. harder	B. the hardest	C. hard	D. more hard
14. I have been living in Madrid ...			
A. since ten years	B. ten years ago	C. for ten years	D. ten years ago
15. If I want to pass my exam, I ... study harder.			
A. had to	B. will have to	C. would have to	D. have had to
16. ... people eat healthy food.			
A. Very less	B. Very little	C. Very few	D. Very least
17. She's bought a new flat, ... she?			
A. is	B. has	C. isn't	D. hasn't
18. Mark ... to be the best player on the team.			
A. says	B. said	C. is saying	D. is said
19. If I ... where you lived, I could have got in touch with you.			
A. know	B. will know	C. had known	D. have known
20. I don't mind ... the window.			
A. closing	B. close	C. to close	D. to closing

### Вариант 3

1. The dentist ... to make another appointment.			
A. told	B. told me	C. said me	D. told to me
2. My sister ... found a new job.			
A. has just	B. already has	C. has rarely	D. yet has
3. Are there ... cupboards in the bedroom?			
A. any	B. a	C. some	D. a little
4. What ... this weekend, Lance?			
A. will you do	B. are you doing	C. will you have done	D. do you do
5. The weather has been awful. We've had very ... sunshine this summer.			
A. few	B. a few	C. little	D. a little
6. Did you hear what happened to Kate? She ...			
A. arrested	B. is arrested	C. is being arrested	D. has been arrested
7. I don't know where ... last night			
A. did he go	B. he did go	C. went he	D. he went
8. Harry ... his father's car when the accident happened.			
A. was driving	B. drove	C. had driven	D. has been driving
9. She said that she ... the actor several times before.			
A. met	B. meets	C. had met	D. was meeting
10. Remember ... the door when you leave.			
A. locking	B. to lock	C. lock	D. have locked



11. Michael is ... his sister.

A. not so clever than	B. not as clever than	C. not as clever as	D. not such clever as
12. If I ... him, I would have spoken to him, wouldn't I?			
A. saw	B. had seen	C. have seen	D. would have seen
13. A: "I am not very sociable." B: "...".			
A. I do not	B. So am I	C. Neither am I	D. I am not
14. Alison has worked for a month without a day off. She .be exhausted			
A. might not	B. must	C. can't	D. should
15. John and Betty are coming to visit us tomorrow but I wish . .			
A. they won't	B. they hadn't	C. they didn't	D. they weren't
16. I'm so hungry! If only Bill . all the food in the fridge!			
A. wasn't eating	B. didn't eat	C. hasn't eaten	D. hadn't eaten
17. I was wondering . tell me when the next plane from Chicago arrives.			
A. could you	B. can you	C. if you could	D. if could you
18. The wild animal attacked him but fortunately he . to escape.			
A. was able	B. could	C. can	D. should
19. Sorry, I don't understand. Please speak ... .			
A. slow	B. more slower	C. more slowly	D. slower
20. I . go to Dublin next week. I don't know yet.			
A. may	B. may	C. have to	D. should

## Немецкий язык

### Вариант 1

1. Meine Familie . nicht sehr groß.			
A. ist	B. sein	C. seid	D. bin
2. Was . Ihre Eltern von Beruf?			
A. sind	B. sein	C. seid	D. bin
3. Gehört dieses Lehrbuch . Schwester von Matthias?			
A. der	B. dem	C. den	D. das
4. Ich kaufe . neues Kleid.			
A. der	B. einen	C. es	D. ein
5. Ich habe Halsschmerzen. Mein Arzt sagt, ich . diese Tabletten nehmen.			
A. mochte	B. soll	C. muss	D. darf
6. An der Uni . man nicht rauchen.			
A. mochte	B. mag	C. kann	D. darf
7. Die Kinder . viele Lieder.			
A. singen	B. sing	C. singst	D. singe
8. Der Film . in 10 Minuten ..			
A. fangt .an	B. fangt.an	C. anfangen	D. fangst .an
9. Anna trägt . Rock.			
A. eine rote	B. einen roten	C. ein rotes	D. eine roten
10. Ich trinke gem . Tee.			
A. schwarz	B. schwarze	C. schwarzer	D. schwarzen
11. Ich weiß nicht, . Petra heute fehlt.			
A. was	B. warum	C. wo	D. wann
12. ... ich 17 Jahre alt wurde, begann ich mein Studium an der Uni.			

A. wie	B. als	C. wann	D. wenn
13. Die neuen Wörter ... im Deutschunterricht ...			
A. werden ...gelernt	B. wird . gelernt	C. werde . lernen	D. werden . lernen
14. Das erste Auto ... von Karl Benz ...			
A. wurde... erfunden	B. wurde. erfundet	C. wurde. erfindet	D. werde. erfunden
15. Der Student geht weg, ... "Auf Wiedersehen" .....			
A. um .zu sagen	B. statt .zu sagen	C. ohne. zu sagen	D. nicht. zu sagen
16. Ich gehe zum Sport, . fit . .			
A. um. zu bleiben	A. um. zu bleiben	A. um. zu bleiben	A. um. zu bleiben
17. Den . Text muss ich dem Lehrer zeigen.			
A. geubersetzten	A. geubersetzten	A. geubersetzten	A. geubersetzten
18. Man muss die . Anlage vor der Reparatur untersuchen.			
A. reparierte	B. gereparierte	C. zu reparierende	D. reparierende
19. Er hat emen . Artikel veröffentlicht.			
A. fur seine Arbeit wichtigen	B. wichtigen fur seine Arbeit	C. seine fur Arbeit wichtigen	D. fur Arbeit seine wichtigen
20. Er studiert an der Universitat, . er emen guten Beruf erwerben will.			
A. Weil	B. Denn	C. Obwohl	D. Wie

### Вариант 2

1. I . ihr aus Dresden?			
A. bist	B. sein	C. seid	D. bin
2. Wo . du denn? Ich warte auf dich schon eine Stunde!			
A. bist	B. ist	C. sind	D. bin
3. Magst du . neues Handy?			
A. dein	B. deine	C. das	D. der
4. Er macht . Pause.			
A. der	B. eine	C. es	D. ein
5. Ich . keine Bananen. Sie schmecken mir nicht.			
A. mochte	B. mag	C. muss	D. darf
6. Ich . kein Eis essen. Ich habe eine Erkaltung.			
A. mochte	B. mag	C. soll	D. darf
7. . du auch gern Sport?			
A. machen	B. macht	C. mache	D. machst
8. Ich ... heute viel ... .			
A. habe .erledigt	B. habe.erledigen	C. bin.geerledigt	D. habe.ergeledigt
9. Helena trägt . Mantel.			
A. eine rote	B. einen roten	C. ein rotes	D. eine roten
10. Ich ziehe gern diesen . Pullover an.			
A. schwarz	B. schwarze	C. schwarzer	D. schwarzen
11. Ich weiB nicht, . Peter heute zum Unterricht nicht gekommen ist.			
A. was	B. warum	C. wo	D. wann
12. . ich klein war, besuchte ich oft meine Oma.			
A. wie	B. als	C. wann	D. wenn
13. Die neuen Geräte ... im Werk ... .			
A. werden ..entwickelt	B. wird ... geentwickelt	C. werde . entwickelt	D. werden.entwickeln
14. Die Buchdruckerkunst . von Johannes Gutenberg . .			

A. wurde... erfunden	B. wurde. erfundet	C. wurde. erfindet	D. werde. erfunden
15. Ich gebe mir Muhe, jeden Tag neue Worter .....			
A. um ... zu lernen	B. zu lernen	C. ohne. zu lernen	D. lernen
16. Ich studiere viel, ... eine gute Arbeit nach dem Studium ...			
A. um. zu finden	A. statt. zu finden	A. ohne. zu finden	A. um. finden
17. Das . Gedicht muss ich dem Lehrer erzahlen.			
A. gelernte	A. zu gelernte	A. lernende	A. lernte
18. Man muss das . Buch in der Bibliothek ausleihen.			
A. zu lesende	B. gelesene	C. lesende	D. geleste
19. Er hat eine . Arbeit beendet.			
A. fur seine Karriere wichtige	B. wichtige fur seine Karriere	C. seine fur Karriere wichtige	D. fur Karriere seine wichtige
20. Er studiert an der Universitat, . er eigentlich sofort arbeiten und Geld verdienen wollte.			
A. Weil	B. Denn	C. Obwohl	D. Wie

### Вариант 3

1. . Sie aus Deutschland?			
A. bist	B. sein	C. seid	D. sind
2. ... Sie Hobby s?			
A. hast	B. habe	C. haben	D. hat
3. Hast du . neuen Film mit Till Schweiger gesehen?			
A. die	B. dem	C. den	D. das
4. Er kauft sich . Auto.			
A. der	B. eine	C. es	D. ein
5. Meine Eltern meinen, ich . ihnen immer helfen.			
A. mochte	B. soll	C. muss	D. darf
6. Er . nicht fett essen, denn er macht ein Diat.			
A. mochte	B. mag	C. will	D. darf
7. Unsere Nachbarn . viel Krach.			
A. machen	B. macht	C. mache	D. machst
8. Ich . im Sommer viel . .			
A. habe.geschwommen	B. habe.geschwimmt	C. bin.geschwimmen	D. bin.geschwommen
9. Emma kauft . Tasche.			
A. eine graue	B. einen grauen	C. ein graues	D. eine grauen
10. Ich trage diesen Rock mit der . Bluse.			
A. schwarz	B. schwarze	C. schwarzer	D. schwarzen
11. Ich weiB nicht, . Maria Geburtstag hat.			
A. was	B. warum	C. wo	D. wann
12. . das Wetter gut ist, gehe ich spazieren.			
A. wie	B. als	C. wann	D. wenn
13. Diese Methode . in unserem Institut . .			
A. werden ..entwickelt	B. wird ... geentwickelt	C. wurde . entwickelt	D. werde.entwickeln
14. Die StraBenbahn . von Siemens . .			
A. wurde . erfunden	B. wurde . erfundet	C. wurde . erfindet	D. werde . erfunden
15. Ich habe leider wenig Zeit, jeden Tag Sport .....			

A. um .zu machen	B. machen	C. statt. zu machen	D. zu machen
16. Ich fahre nach Deutschland, . meine Deutschkenntnisse . .			
A. um. zu verbessern	A. statt. zu verbessern	A. verbessern	A. zu. verbessern
17. Die . Methode muss ich noch finden.			
A. geeignete	A. zu geeignete	A. eignende	A. eignete
18. Die ... Rohstoffe müssen verarbeitet werden.			
A. gewonnenen	B. gewinnten	C. gewinnenden	D. zu gewinnten
19. Er hat einen . Vortrag gemacht.			
A. vom Publikum gut aufgenommenen	B. gut aufgenommenen vom Publikum	C. aufgenommenen gut vom Publikum	D. vom Publikum aufgenommenen gut
20. Er fand nach der Schule eine Stelle, . er eigentlich sofort arbeiten und Geld verdienen wollte.			
A. Weil	B. Denn	C. Obwohl	D. Wie

## Французский язык

### Вариант 1

1. Mes soeurs ... (s'habiller) pour sortir.			
A. S'habillent	B. S'habille	C. Nous habillons	D. S'habilles
2. Le matin vous (se lever) de bonne heure.			
A. se levez	B. vous levez	C. levez	D. son levez
3. Elle ... (retourner) l'objet pour voir le prix.			
A. Est retourne	B. a retourne	C. Est retournee	D. a retournee
4. Il. (monter) la valise elle-meme.			
A. a	B. as	C. est	D. ont
5. Tu .(ne pas voir) la mer si tu. (ne pas venir).			
A. verras\ viens	B. verra\ viens	C. verras\ vient	D. verras\ viendras
6. Depechez-vous. On. (partir) dans quelques minutes.			
A. iras	B. allait	C. va	D. vient
7. . il dit? Je n'entends rien.			
A. qu'est-ce que	B. qu'est-ce qu'	C. qu'est-ce	D. que
8. ..se passe-t-il entre vous?			
A. que	B. qui	C. quoi	D. qu'est-ce qui
9. J'ai reeu la lettre . j'attendais.			
A. qui	B. que	C. dont	D. quoi
10. Pouvez-vous me pretez le couteau . vous ne vous servez pas.			
A. dont	B. que	C. lequel	D. donc
11. Au theatre j'ai reserve des places ... je verrai tres bien la scene.			
A. ou	B. d'ou	C. quand	D. desquels
12. Est-ce que vous avez peur des chiens? Oui, .....			
A. j'en ai peur	B. je les ai peur	C. je ai en peur	D. j'y ai peur
13. Pensez-vous souvent a vos etudes? Non,.....			
A. je n'y pense pas souvent	B. je n'en pense pas souvent	C. je ne pense y pas souvent	D. je ne'y pas pense souvent
14. On (avoir) faim si on (ne pas manger).			
A. aura\ mange	B. a\ mange	C. aura\ mangera	D. a\ mangera
15. Il fait froid aujourd'hui. Le vent glacial. (geler) les doigts et. (mordre) la peau.			
A. gele \ mord	B. gele \ mord	C. gele \ morde	D. gele \ mords
16. Je vais vous montrer le voilier ... je veux acheter.			

A. que	B. qui	C. lequel	D. dont
17. Nous (ecouter) les informations quand on a sonné à la porte.			
A. écoutions	B. écoutons	C. écoutent	D. écouterons
18. Si je l'avais su, je lui (répondre) sans tarder.			
A. avais répondu	B. aurais répondu	C. a répondu	D. avais répondue
19. Elle est rentrée et (monter) tous les bagages dans sa chambre.			
A. a monté	B. avais monté	C. est monté	D. avait monté
20. Je (changer) de voiture dans trois jours.			
A. vais changer	B. vas changer	C. irai changer	D. allais changer

## Вариант 2

1. On est en automne. Il .. (faire) beau. Les feuilles. (tournoyer) et .. (se poser).			
A. Fait/ tournoyent/ pose	B. Fait/ tournoyent/ se pose	C. Fait/ tournoient/ se posent	D. Font/ tournoye/ se pose
2. Elle est toute bouleversée. Elle .. (apprendre) une triste nouvelle.			
A. Va d'apprendre	B. Vient d'apprendre	C. Va apprendre	D. Vient apprendre
3. Je vais vous montrer le voilier ... je rêve.			
A. que	B. dont	C. lequel	D. de lequel
4. Mon ami Pierre était de passage à Lion; je .... ai rencontré dans la rue et je .... ai parlé.			
A. le \ lui	B. l' \ lui	C. lui\ le	D. lui \ lui
5. Je vais vous montrer le voilier ... appartient à mon oncle.			
A. que	B. dont	C. lequel	D. qui
6. Est-ce que vous êtes contents de vos résultats? Oui, .....			
A. j'en suis content.	B. j'y suis content.	C. je suis en content.	D. je suis content d'eux.
7. Pensez-vous souvent à vos études? Non, .....			
A. je n'y pense pas souvent	B. je n'en pense pas souvent	C. je ne pense y pas souvent	D. je ne'y pas pense souvent
8. Elle a une chambre ..... donne sur une jolie place.			
A. qui	B. que	C. laquelle	D. —
9. Je n'habite plus la ville.....je suis né.			
A. dans laquelle	B. ou	C. dont	D. par où
10. C'est le château .....j'admire l'architecture.			
A. que	B. dont	C. ou	D. lequel
11. On (avoir) faim si on (ne pas manger).			
A. aura\ ne mange pas	B. a\ ne pas mange	C. aura\ ne mangera pas	D. a\ pas mangera
12. Pascal est très malheureux. Il .... de perdre son travail.			
A. va	B. vient	C. a	D. allait
13. Demain matin, tu (aller) à la poste et (envoyer) ce paquet à Michel.			
A. iras\ enverras	B. iras\ enverras	C. irais\ enverrais	D. iras\ enverrais
14. Hier soir je (aller) à la banque pour retirer de l'argent.			
A. suis allé	B. a allé	C. suis allée	D. est allé
15. Nous (écouter) les informations quand on a sonné à la porte.			
A. écoutons	B. écoutions	C. avons écouté	D. étions écouté
16. Le touriste a récupéré les bagages qu'il (laisser) à la consigne.			
A. a laissé	B. avais laissé	C. avait laissé	D. avait laissés
17. La copie du document vous (transmettre) par la secrétaire demain.			
A. sera	B. serait	C. est	D. transmettra

18. Si l'eau etait moins froide je (se baigner).			
A. me baignerais	B. se baignerais	C. me baignerai	D. se baigneras
19. Si je l'avais su, je lui (repondre) sans tarder.			
A. avais repondu	B. aurais repondu	C. a repondu	D. avais repondue
20. ... veux-tu que je te dise?			
A. que	B. quoi	C. qu'est-ce que	D. qu'est-ce

### Вариант 3

1. Ce . chateau est tres beau.			
A. vieux	B. vieil	C. vieille	D. vieile
2. La Tour Eiffel est (haut) construction de Paris.			
A. le plus haut	B. la plus haute	C. haute	D. plus haute
3. Aujourd'hui tu as beaucoup ... devoirs a faire.			
A. des	B. de	C. les	D. -
4. Etes-vous fier de vos resultats? Oui, .....			
A. j'en suis fier	B. je les ai fier	C. je suis en fier	D. j'y suis fier
5. Vous interessez-vous a l'architecture? Non,.....			
A. je ne m'y interesse pas	B. je n'y m'interesse pas	C. je ne m'en interesse pas	D. je ne le m'interesse pas
6. Le chemin ... tu prends mene au village.			
A. que	B. qui	C. ou	D. lequel
7. Alice a achete les abricots ... sont delicieux.			
A. qui	B. que	C. dont	D. elles
8. C'etait a l'epoque ... j'etais etudiant.			
A. ou	B. quand	C. dans lequel	D. que
9. Le roman ... je vous parle est tres interessant.			
A. que	B. lequel	C. dont	D. auquel
10. On (etre) fatigue si on (travailler) beaucoup.			
A. sera\ travaille	B. est\ travaille	C. sera\ travaillera	D. serais\ travaillerais
11. Ils ... faire des courses parce qu'il n'y a rien a manger a la maison.			
A. vont	B. viennent	C. font	D. ont
12. Ce soir, tu le (voir) et tu (savoir) la verite.			
A. verras\ sauras	B. verrais\ saurais	C. voiras\ sauras	D. verras\ sacheras
13. L'annee derniere ma soeur ( se marier) avec un Italien et (rester) en Italie.			
A. s'est mariee\ est reste	B. s'est mariee\ est restee	C. s'a mariee\ est restee	D. s'est mariee\ a reste
14. Quand Sophie est arrivee, les enfants (manger).			
A. mangeaient	B. ont mange	C. ont manges	D. sont manges
15. Charles ne savait plus ou il (mettre) ces documents.			
A. a mis	B. avait mis	C. etait mis	D. mettait
16. L'annee derniere toutes ces villes (inonder) par la riviere.			
A. ont inonde	B. ont ete inonde	C. ont ete inondees	D. ont ete mondes
17. Si j'etais face a un tigre, je (avoir) peur.			
A. aurais	B. avais	C. avais eu	D. serais
18. S'ils avaient travaille plus, ils (reussir) aux examens.			
A. reussiraient	B. reussissez	C. reussient	D. reussissaient
19. Elle est rentree et (monter) tous les bagages dans sa chambre.			

A. a monte	B. avais monte	C. est monte	D. avait monte
20. Comme il s'est mis a pleuvoir on (rentrer) les meubles a l'interieur.			
A. a rentre	B. est rentre	C. a rentres	D. rentrait

### 6.2.4.1. Шкала оценивания заданий в тестовой форме

Количество правильных ответов, %	Оценка
0-50	Неудовлетворительно
51-65	Удовлетворительно
66-85	Хорошо
86-100	Отлично

Описание шкалы и критериев оценивания письменного аннотирования учебно-научного текста (задание 1)

	Критерии	Баллы				
		0	1	2	3	4
1	Объем созданного текста	Текст создан не полностью (менее 30%) за указанное время (45 мин).	Текст создан не полностью (на 30-49%) за указанное время (45 мин).	Текст создан не полностью (на 50%-69%) за указанное время (45 мин).	Создано 70-89% текста за указанное время (45 мин).	Текст создан почти полностью или полностью (90-100%) за указанное время (45 мин.).
2	Лексический аспект создания текста	Студент допускает большое количество коммуникативно значимых лексических ошибок (более 6), препятствующих общему пониманию текста.	Студент допускает достаточно большое количество коммуникативно значимых лексических ошибок (не более 5-6), препятствующих пониманию текста.	Студент допускает некоторое количество коммуникативно незначимых лексических ошибок (не более 3-4), не препятствующих общему пониманию текста.	Студент допускает коммуникативно незначимых лексических ошибок (не более 2), в целом, не препятствующих пониманию текста	Студент практически не допускает лексических ошибок (не более 1 коммуникативно незначимой) при использовании соответствующих языковых клише и текста аннотации в целом
3	Грамматический аспект создания текста	Студент допускает большое количество коммуникативно значимых грамматических ошибок (более 6), препятствующих общему пониманию текста.	Студент допускает достаточно большое количество коммуникативно значимых грамматических ошибок (не более 5-6), препятствующих пониманию текста.	Студент допускает некоторое количество коммуникативно незначимых грамматических ошибок (не более 3-4), не препятствующих общему пониманию текста.	Студент допускает незначительное количество коммуникативно незначимых грамматических ошибок (не более 2), в целом, не препятствующих пониманию текста	Студент практически не допускает грамматических ошибок (не более 1 коммуникативно незначимой) при использовании соответствующих языковых клише и текста аннотации в целом
4	Стилистический аспект создания текста	Студент демонстрирует непонимание специфики и языковых особенностей научного стиля речи	Студент демонстрирует неполное понимание специфики и языковых особенностей научного стиля речи	Студент осознает специфику научного стиля речи в целом, однако, не полностью представляет себе особенности аннотации как научного жанра	Студент понимает специфику научного стиля речи, в целом представляет себе особенности аннотации как научного жанра, однако, допускает некоторые неточности при использовании языковых клише	Текст аннотации составлен в полном соответствии со стилистическими требованиями, предъявляемыми к жанру аннотации

Шкала оценивания задания 1:

Количество набранных баллов	Оценка
0-8	Задание 1 считается невыполненным и итоговая оценка за экзамен «неудовлетворительно».

Количество набранных баллов	Оценка
9-16	Задание 1 считается выполненным, и итоговая оценка за экзамен будет зависеть от успешности выполнения заданий 2 и 3.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.2. Рекомендуемая литература

#### 7.2.1. Основная литература

1. Галаганова, Л.Е. Английский язык для магистрантов : Учебное пособие / Л.Е. Галаганова, Т.А. Логунов; Министерство образования и науки РФ, Кемеровский государственный университет. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2017.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481516>

2. Приходько, В.С. Academic English for International Exams. Parts 1 and 2: учебное пособие / В.С. Приходько; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет. - Ростов на Дону : Издательство Южного федерального университета, 2015.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462002>

3. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: деловое общение: Учебное пособие. М.: Альфа-М: НИЦ ИНФРА-М, 2014.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=441988>

4. Аверина А. В., Шипова И.А. Немецкий язык: Учебное пособие. - М.:МПГУ, 2014.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=754604>

5. Александрова, Л.В. Обучение письменному переводу с французского языка на русский : учебно-методические рекомендации / Л.В. Александрова, Н.И. Тарасова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования Северный (Арктический) федеральный университет им. М.В. Ломоносова. - Архангельск: САФУ, 2015.

Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436280>

#### 7.2.2. Дополнительная литература

1. Гальчук Л.М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016.

Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=518953>

2. Радовель В.А. Английский язык для технических вузов: Учебное пособие / Радовель В.А. - М.: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2016.

Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=521547>

3. Кушникова Г.К. Electrical Power : обучение профессионально-ориентированному чтению: учебное пособие/Г.К. Кушникова М.: ФЛИНТА, 2018.

Режим доступа: [https://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=364253](https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=364253)

4. Денина О.О., Снегирева О.М., Талалай Т.С. Deutsch im Verkehrsbereich: учебное пособие по немецкому языку / Денина О.О., Снегирева О.М., Талалай Т.С. Оренбург: ОГУ, 2017.

Режим доступа: [https://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=467054](https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=467054)

#### 7.2.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента

1. Акуленко, В. В. О "ложных друзьях переводчика" [Электронный ресурс]: научно-популярная литература / В. В. Акуленко. - Б. ц.

Режим доступа:

[http://irbis.spmi.ru/jirbis2/index.php?option=com\\_irbis&view=irbis&Itemid=374&task=set\\_static\\_req&bn\\_string=NWPB,ELC,ZAPIS&req\\_irb=<.>I=%D0%AD%2F%D0%90%20441%2D941464<.>](http://irbis.spmi.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=374&task=set_static_req&bn_string=NWPB,ELC,ZAPIS&req_irb=<.>I=%D0%AD%2F%D0%90%20441%2D941464<.>)



2. Английский язык для студентов Горного университета: Учебное пособие. Сост. И.Г. Герасимова, Ю.Е. Мурзо, Ю.М. Сищук. СПб, 2018. - 161 с.

Режим доступа:

[http://irbis.spmi.ru/jirbis2/index.php?option=com\\_irbis&view=irbis&Itemid=374&task=set\\_static\\_req&ns\\_string=NWPIB,ELC,ZAPIS&req\\_irb=<.>I=4%D0%98%28%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB%2E%29%2F%D0%93%2037%2D231217415<.>](http://irbis.spmi.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=374&task=set_static_req&ns_string=NWPIB,ELC,ZAPIS&req_irb=<.>I=4%D0%98%28%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB%2E%29%2F%D0%93%2037%2D231217415<.>)

3. Акиншина И. Б. Немецкий язык: учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. - М.: ИНФРА-М, 2019. - 247 с.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=959239>

4. Рябова М. В. Французский язык для начинающих: Учебное пособие / Рябова М.В. - М.:РГУП, 2017. - 216 с.

Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=1006913>

7.3. Базы данных, электронно-библиотечные системы, информационно-справочные и поисковые системы

1. Электронная библиотека Российской Государственной Библиотеки (РГБ): <http://www.rsl.ru/>

2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн»: <https://biblioclub.ru/>

3. Электронно-библиотечная система Znanium.com: <http://znanium.com/>

4. Электронно-библиотечная система издательского центра «Лань»: <https://e.lanbook.com/books>

5. Научная электронная библиотека «Scopus»: <https://www.scopus.com>

6. Словари и энциклопедии на Академике: <http://dic.academic.ru>

7. Электронный словарь Multitran: <http://www.multitran.ru>

8. Geoscience news and information: <https://geology.com>

## 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 8.2. Материально-техническое оснащение аудиторий

Специализированные аудитории, используемые при проведении занятий лекционного типа, оснащены мультимедийными проекторами и комплектом аппаратуры, позволяющей демонстрировать текстовые и графические материалы.

Для проведения лабораторных занятий используются компьютерные классы, оборудованные техникой из расчета один компьютер на одного обучающегося, с обустроенным рабочим местом преподавателя. В учебном процессе используется комплект демонстрационных стендовых материалов по темам курса.

#### 8.2.1. Аудитории для проведения практических занятий

*16 посадочных мест*

Оснащенность: Стол компьютерный для студентов (тип 4) - 3 шт., стол компьютерный для студентов (тип 6) - 2 шт., стол компьютерный для студентов (тип 7) - 1 шт., кресло преподавателя (сетка, цвет черный) - 17 шт., доска напольная мобильная белая магнитно-маркерная «Magnetoplan» 1800мм\*1200мм - 1 шт., моноблок Lenovo M93Z Intel Q87 - 17 шт., (возможность доступа к сети «Интернет»), плакат - 5 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus; CorelDRAW Graphics Suite X5, Autodesk product: Building Design Suite Ultimate 2016, product Key: 766H1, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF

(свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО), Cisco Packet Tracer 7.1 (свободно распространяемое ПО), Quantum GIS (свободно распространяемое ПО), Python (свободно распространяемое ПО), R (свободно распространяемое ПО), Rstudio (свободно распространяемое ПО), SMath Studio (свободно распространяемое ПО), GNU Octave (свободно распространяемое ПО), Scilab (свободно распространяемое ПО).

*28 посадочных мест*

Оснащенность: Стол аудиторный для студентов - 15 шт., стул аудиторный - 28 шт., кресло для преподавателя - 1 шт., доска настенная белая магнитно-маркерная - 1 шт., переносная настольная трибуна - 1 шт., проекционный телевизор Samsung - 1 шт., неттоп Lenovo M 700Tiny - 1 шт. (возможность доступа к сети «Интернет»), монитор - 1 шт., телевизор ЖК - 1 шт., плакат - 4 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus; CorelDRAW Graphics Suite X5, Autodesk product: Building Design Suite Ultimate 2016, product Key: 766H1, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО), Cisco Packet Tracer 7.1 (свободно распространяемое ПО), Quantum GIS (свободно распространяемое ПО), Python (свободно распространяемое ПО), R (свободно распространяемое ПО), Rstudio (свободно распространяемое ПО), SMath Studio (свободно распространяемое ПО), GNU Octave (свободно распространяемое ПО), Scilab (свободно распространяемое ПО).

*30 посадочных мест*

Оснащенность: Стол аудиторный для студентов - 16 шт., стул - 30 шт., кресло для преподавателя - 1 шт., доска настенная белая магнитно-маркерная - 1 шт.; переносная настольная трибуна-1 шт., неттоп Lenovo M 700Tiny - 1 шт. (возможность доступа к сети «Интернет»), монитор - 1 шт., телевизор ЖК - 1 шт., плакат - 4 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus; CorelDRAW Graphics Suite X5, Autodesk product: Building Design Suite Ultimate 2016, product Key: 766H1, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО), Cisco Packet Tracer 7.1 (свободно распространяемое ПО), Quantum GIS (свободно распространяемое ПО), Python (свободно распространяемое ПО), R (свободно распространяемое ПО), Rstudio (свободно распространяемое ПО), SMath Studio (свободно распространяемое ПО), GNU Octave (свободно распространяемое ПО), Scilab (свободно распространяемое ПО).

*10 посадочных мест*

Оснащенность: Стол рабочий - 2 шт., стул аудиторный - 10 шт., кресло для преподавателя - 1 шт., доска настенная белая магнитно-маркерная - 1 шт., неттоп Lenovo M 700Tiny - 1 шт. (возможность доступа к сети «Интернет»), телевизор ЖК - 1 шт., плакат - 1 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus; CorelDRAW Graphics Suite X5, Autodesk product: Building Design Suite Ultimate 2016, product Key: 766H1, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно

распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО), Cisco Packet Tracer 7.1 (свободно распространяемое ПО), Quantum GIS (свободно распространяемое ПО), Python (свободно распространяемое ПО), R (свободно распространяемое ПО), Rstudio (свободно распространяемое ПО), SMath Studio (свободно распространяемое ПО), GNU Octave (свободно распространяемое ПО), Scilab (свободно распространяемое ПО).

*7 посадочных мест*

Оснащенность: Стол рабочий - 1 шт.; стул аудиторный - 7 шт., кресло для преподавателя - 1 шт., доска настенная белая магнитно-маркерная - 1 шт., неттоп Lenovo M 700Tiny - 1 шт. (возможность доступа к сети «Интернет»), телевизор ЖК - 1 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus; CorelDRAW Graphics Suite X5, Autodesk product: Building Design Suite Ultimate 2016, product Key: 766H1, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО), Cisco Packet Tracer 7.1 (свободно распространяемое ПО), Quantum GIS (свободно распространяемое ПО), Python (свободно распространяемое ПО), R (свободно распространяемое ПО), Rstudio (свободно распространяемое ПО), SMath Studio (свободно распространяемое ПО), GNU Octave (свободно распространяемое ПО), Scilab (свободно распространяемое ПО).

## 8.2. Помещение для самостоятельной работы

1. Оснащенность помещения для самостоятельной работы: 13 посадочных мест. Стул - 25 шт., стол - 2 шт., стол компьютерный - 13 шт., шкаф - 2 шт., доска аудиторная маркерная - 1 шт., АРМ учебное ПК (монитор + системный блок) - 14 шт. Доступ к сети «Интернет», в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Office 2007 Professional Plus, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО).

2. Оснащенность помещения для самостоятельной работы: 17 посадочных мест. Доска для письма маркером - 1 шт., рабочие места студентов, оборудованные ПК с доступом в сеть Университета - 17 шт., мультимедийный проектор - 1 шт., АРМ преподавателя для работы с мультимедиа - 1 шт. (системный блок, мониторы - 2 шт.), стол - 18 шт., стул - 18 шт. Доступ к сети «Интернет», в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional; Microsoft Windows XP Professional; Microsoft Office 2007 Professional Plus, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно

распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО).

### 8.3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования

#### 1. Центр новых информационных технологий и средств обучения:

Оснащенность: персональный компьютер - 2 шт. (доступ к сети «Интернет»), монитор - 4 шт., сетевой накопитель - 1 шт., источник бесперебойного питания - 2 шт., телевизор плазменный Panasonic - 1 шт., точка Wi-Fi - 1 шт., паяльная станция - 2 шт., дрель - 5 шт., перфоратор - 3 шт., набор инструмента - 4 шт., тестер компьютерной сети - 3 шт., баллон со сжатым газом - 1 шт., паста теплопроводная - 1 шт., пылесос - 1 шт., радиостанция - 2 шт., стол - 4 шт., тумба на колесиках - 1 шт., подставка на колесиках - 1 шт., шкаф - 5 шт., кресло - 2 шт., лестница Alve - 1 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2010 Professional Plus, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО).

#### 2. Центр новых информационных технологий и средств обучения:

Оснащенность: стол - 5 шт., стул - 2 шт., кресло - 2 шт., шкаф - 2 шт., персональный компьютер - 2 шт. (доступ к сети «Интернет»), монитор - 2 шт., МФУ - 1 шт., тестер компьютерной сети - 1 шт., баллон со сжатым газом - 1 шт., шуруповерт - 1 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО).

#### 3. Центр новых информационных технологий и средств обучения:

Оснащенность: стол - 2 шт., стул - 4 шт., кресло - 1 шт., шкаф - 2 шт., персональный компьютер - 1 шт. (доступ к сети «Интернет»), веб-камера Logitech HD C510 - 1 шт., колонки Logitech - 1 шт., тестер компьютерной сети - 1 шт., дрель - 1 шт., телефон - 1 шт., набор ручных инструментов - 1 шт.

Перечень лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007 Professional Plus, антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security, 7-zip (свободно распространяемое ПО), Foxit Reader (свободно распространяемое ПО), SeaMonkey (свободно распространяемое ПО), Chromium (свободно распространяемое ПО), Java Runtime Environment (свободно распространяемое ПО), doPDF (свободно распространяемое ПО), GNU Image Manipulation Program (свободно распространяемое ПО), Inkscape (свободно распространяемое ПО), XnView (свободно распространяемое ПО), K-Lite Codec Pack (свободно распространяемое ПО), FAR Manager (свободно распространяемое ПО).

### 8.4. Лицензионное программное обеспечение

1. Microsoft Windows 7 Professional.
2. Microsoft Windows 8 Professional.
3. Microsoft Office 2007 Professional Plus.